



# PowerDyne®

## TRAMPA DE VAPOR

### MODELO P46SRN/P46SRM/ P46SRW

#### TRAMPA TERMODINÁMICA DE DISCO CON VENDEO DE AIRE TERMOSTÁTICO

#### Características

Trampa de vapor reparable en línea para líneas principales, traceos y serpentines. Amplio Rango de capacidad para uso en diversas condiciones. Disponible en acero al carbón o en acero inoxidable.

1. Módulo de asiento de válvula reemplazable en línea.
2. La chaqueta de aire reduce los ciclos sin carga.
3. El disco lapeado provee sello hermético sin retener aire.
4. Filtro incorporado asegura una operación libre de problemas.
5. El anillo bimetálico provee rápido venteo de aire.
6. Superficie de trabajo de acero inoxidable endurecido.



#### Especificaciones

| Modelo                             | P46SRN                       |          |                                    | P46SRM                       |          |                                   | P46SRW                                 |         |         |          |         |
|------------------------------------|------------------------------|----------|------------------------------------|------------------------------|----------|-----------------------------------|--|---------|---------|----------|---------|
| Material del Cuerpo                | Acero al Carbón (A105/A105M) |          | Acero Inox.* (A182/A182M Gr. F304) | Acero al Carbón (A105/A105M) |          | Acero Inox.* (A182/A182M Gr.F304) | Fundición de Acero (A216/A216M Gr.WCB) |         |         |          |         |
| Conexión                           | Roscada                      | Soldable | Bridada                            | Roscada                      | Soldable | Roscada                           | Soldable                               | Bridada | Roscada | Soldable | Bridada |
| Tamaño (mm)                        | 15, 20, 25                   |          |                                    | 15, 20, 25                   |          |                                   | 25, 32, 40, 50                         |         |         |          |         |
| Pres. Máx. de Operación (barg) PMO | 46                           |          |                                    |                              |          |                                   |  |         |         |          |         |
| Pres. Mín. de Operación (barg)     | 0.3                          |          |                                    |                              |          |                                   |  |         |         |          |         |
| Temp. Máx. de Operación (°C) TMO   | 425                          |          |                                    |                              |          |                                   |  |         |         |          |         |
| Contrapresión Máxima               | 80% de la presión primaria   |          |                                    |                              |          |                                   |  |         |         |          |         |
| Pres. Máx. Permisible (barg) PMA** | 8.2 @ 40 °C                  |          | 8.9 @ 40 °C                        | 8.2 @ 40 °C                  |          | 8.9 @ 40 °C                       | 7.6 @ 40 °C                            |         |         |          |         |
| Temp. Máx. Permisible (°C) TMA**   | 425 @ 50 barg                |          | 550 @ 46 barg                      | 425 @ 50 barg                |          | 550 @ 46 barg                     | 425 @ 46 barg                          |         |         |          |         |

\* Contáctese con TLV para el modelo bridado en acero inoxidable opcional.

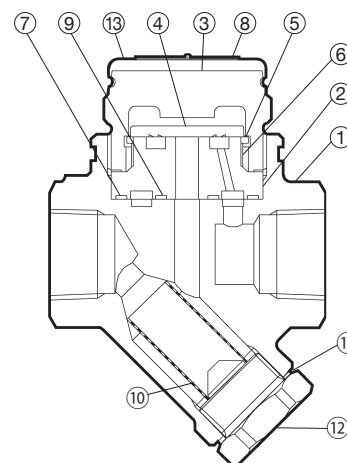
1 bar = 0.1 MPa

\*\* CONDICIONES DE DISEÑO (NO CONDICIONES DE OPERACIÓN). Para detalles, revise la gráfica de Clasificación de Presión vs. Temperatura de la siguiente página.



Para evitar operación anormal, accidentes o lesiones serias, NO USE este producto fuera del rango de especificaciones. Regulaciones locales pudiesen restringir el uso de este producto bajo las condiciones citadas.

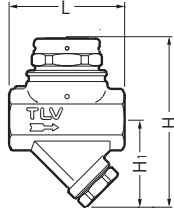
| N°              | Descripción                  | Material   | JIS        | ASTM/AISI*             |
|-----------------|------------------------------|--|------------|------------------------|
| ①               | Cuerpo                       | Para materiales disponibles referirse a la tabla de especificaciones |            |                        |
| ② <sup>R</sup>  | Módulo de Asiento de Válvula | Acero Inoxidable   | SUS420F    | AISI420F               |
| ③ <sup>R</sup>  | Cubierta                     | Acero Inoxidable   | —          | A182/A182M Gr.F6a Cl.2 |
|                 |                              | Acero Inoxidable   | —          | A182/A182M Gr.F304     |
|                 |                              | Acero Inoxidable   | SUS420F2   | AISI420F2              |
| ④ <sup>R</sup>  | Disco                        | Acero Inoxidable   | SUS420J2   | AISI420                |
| ⑤ <sup>R</sup>  | Anillo Porta-disco           | Acero Inoxidable   | SUS420J2   | AISI420                |
| ⑥ <sup>R</sup>  | Anillo Venteo de Aire        | Bimetal  | —          | —                      |
| ⑦ <sup>MR</sup> | Empaque Exterior             | Grafito/Acero Inoxidable   | - /SUS316L | - /AISI316L            |
| ⑧ <sup>R</sup>  | Placa de identificación      | Acero Inoxidable   | SUS304     | AISI304                |
| ⑨ <sup>MR</sup> | Empaque interior             | Grafito/Acero Inoxidable   | - /SUS316L | - /AISI316L            |
| ⑩ <sup>R</sup>  | Filtro interior/externo      | Acero Inoxidable   | SUS304/430 | AISI304/430            |
| ⑪ <sup>MR</sup> | Empaque Porta-filtro         | Hierro Suave   | SUYP       | AISI1010               |
|                 |                              | Acero Inoxidable**   | SUS316L    | AISI316L               |
| ⑫               | Porta-filtro                 | Acero al Carbón  | —          | A105/A105M             |
|                 |                              | Fund. Acero Inoxidable   | —          | A351/A351M Gr.CF8      |
| ⑬ <sup>R</sup>  | Capucha                      | Acero Inoxidable   | SUS304     | AISI304                |
| ⑭               | Brida***                     | Acero al Carbón  | —          | A105/A105M             |



\* Equivalente \*\* Para modelos con cuerpo en acero inoxidable \*\*\* Ver el reverso  
Piezas de reemplazo disponibles: (M) kit de mantenimiento, (R) kit de reparación

**Dimensiones**

● **P46SRN/P46SRM/P46SRW** Roscada

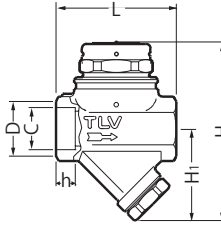


**P46SRN/P46SRM/P46SRW** Roscada\* (mm)

| Tamaño | L  | H         | H <sub>1</sub> | Peso (kg) |
|--------|----|-----------|----------------|-----------|
| 15     | 80 | 120       | 62             | 1.2       |
| 20     |    |           |                |           |
| 25     | 88 | 125 (129) |                | 1.4 (1.6) |

( ) Modelo P46SRW  
\* NPT, otros estándares disponibles

● **P46SRN/P46SRM/P46SRW** Soldable

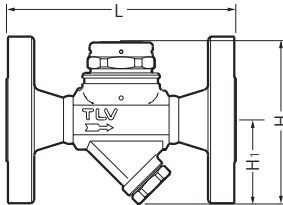


**P46SRN/P46SRM/P46SRW** Soldable (mm)

| Tamaño | L  | H         | H <sub>1</sub> | ØD | ØC   | h       | Peso (kg) |
|--------|----|-----------|----------------|----|------|---------|-----------|
| 15     | 80 | 120       | 62             | 30 | 22.2 | 13      | 1.2       |
| 20     |    |           |                | 36 | 27.7 |         |           |
| 25     | 88 | 125 (129) |                | 44 | 34.5 | 13 (14) | 1.4 (1.6) |

( ) Modelo P46SRW  
\* ASME B16.11-2005, otros estándares disponibles

● **P46SRN/P46SRM/P46SRW** Bridada

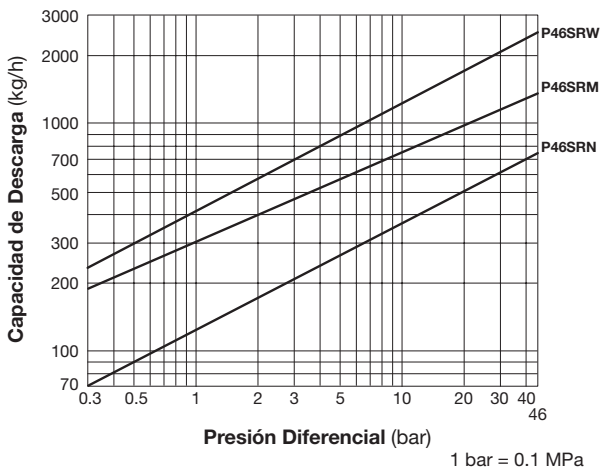


**P46SRN/P46SRM/P46SRW** Bridada (mm)

| Tamaño | L*         |       |       | H         | H <sub>1</sub> | Peso** (kg) |
|--------|------------|-------|-------|-----------|----------------|-------------|
|        | Clase ASME |       |       |           |                |             |
|        | 150RF      | 300RF | 600RF |           |                |             |
| 15     | 140        | 140   | 140   | 120       | 62             | 3.3         |
| 20     | 165        | 165   | 165   |           |                | 4.7         |
| 25     | 210        | 210   | 210   | 120 (129) |                | 6.1 (5.7)   |
| 32***  |            |       |       | 7.4       |                |             |
| 40***  |            |       |       | 9.8       |                |             |
| 50***  | 220        | 220   | 220   | 129       | 12             |             |

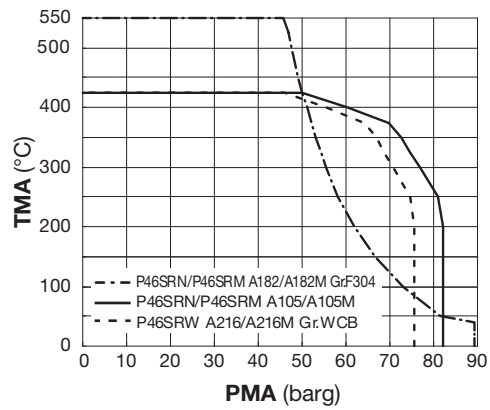
( ) Modelo P46SRW  
Disponibles otros estándares, pero longitud y peso varían  
\* El peso y dimensiones pudieran diferir para el modelo con la opción de acero inoxidable \*\* Estos pesos son para ASME Clase 600 \*\*\* Sólo P46SRW

**Capacidad de Descarga**



1. La presión diferencial es la diferencia entre la presión de entrada y la presión de salida de la trampa.
2. Factor de seguridad recomendado: 2 mínimo.

**Clasificación de Presión vs. Temperatura\***



\* Gráfica de Clasificación construida con base en los Valores de Esfuerzo Permitido por los Materiales ASTM a cada temperatura.

Manufacturer

**TLV** CO., LTD.  
Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001  
ISO 14001

